

|            |  |  |
|------------|--|--|
| <b>STN</b> | <b>Textílie a textilné výrobky</b><br><b>Nebezpečné látky potenciálne prítomné v zložkách</b><br><b>materiálov textilných výrobkov</b><br><b>Stanovenie určitých konzervačných prísad</b><br><b>metódou kvapalnej chromatografie</b> | <b>STN</b><br><b>EN 17134</b><br><br>80 0627 |
|------------|--|--|

Textiles and textile products - Determination of certain preservatives, method using liquid chromatography

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/19

Obsahuje: EN 17134:2019

**129762**

EUROPEAN STANDARD

**EN 17134**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2019

ICS 59.080.01

English Version

## Textiles and textile products - Determination of certain preservatives, method using liquid chromatography

Textiles et produits textiles - Détermination de certains agents de conservation, méthode par chromatographie en phase liquide

Textilien und textile Erzeugnisse - Bestimmung bestimmter Konservierungsmittel, Verfahren mittels Flüssigkeitschromatographie

This European Standard was approved by CEN on 26 May 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN 17134:2019 (E)**

| <b>Contents</b>  |  | <b>Page</b> |
|--|--|-------------|
| <b>European foreword</b> .....   |  | <b>3</b>    |
| <b>Introduction</b> .....  |  | <b>4</b>    |
| <b>1</b>   | <b>Scope</b> .....                         | <b>5</b>    |
| <b>2</b>   | <b>Normative references</b> .....          | <b>5</b>    |
| <b>3</b>   | <b>Terms and definitions</b> .....         | <b>5</b>    |
| <b>4</b>   | <b>Principle</b> .....                     | <b>5</b>    |
| <b>5</b>   | <b>Reagents</b> .....                      | <b>5</b>    |
| <b>6</b>   | <b>Apparatus</b> .....                     | <b>6</b>    |
| <b>7</b>   | <b>Preparation of test specimens</b> ..... | <b>6</b>    |
| <b>7.1</b>   | <b>Sampling</b> .....                      | <b>6</b>    |
| <b>7.2</b>   | <b>Specimen preparation</b> .....          | <b>6</b>    |
| <b>8</b>   | <b>Procedure</b> .....                     | <b>6</b>    |
| <b>8.1</b>   | <b>Extraction</b> .....                    | <b>6</b>    |
| <b>8.2</b>   | <b>Determination with LC</b> .....         | <b>6</b>    |
| <b>9</b>   | <b>Expression of results</b> .....         | <b>7</b>    |
| <b>10</b>  | <b>Test report</b> .....                   | <b>7</b>    |
| <b>Annex A (informative) Example of chromatographic conditions</b> ..... |  | <b>8</b>    |
| <b>Bibliography</b> .....  |  | <b>9</b>    |

## **European foreword**

This document (EN 17134:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 248 “Textiles and textile products”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is adapted from EN ISO 13365 prepared by the Technical Committee CEN/TC 309, “Footwear”, in collaboration with ISO Technical Committee ISO/TC 216, “Footwear”, in accordance with the agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement). The adaptation is based on the extension of the scope to textile products.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**EN 17134:2019 (E)****Introduction**

The European Biocidal Product Regulation [2] concerns the placing on the market and use of biocidal products, which are used to protect humans, animals, materials or articles against harmful organisms, like pests or bacteria, by the action of the active substances contained in the biocidal product. The Biocidal Products Regulation (BPR) also sets rules for the use of articles treated with, or intentionally incorporating, one or more biocidal products.

Article 17 "Making available on the market and use of biocidal products" states that biocidal products are not to be made available on the market or used unless authorized in accordance with this regulation.

For placing on the market of Treated Articles, Article 58 defines that a Treated Article is not to be placed on the market unless all active substances contained in the biocidal products that it was treated with or incorporates are approved active substances and included in a Union list of approved active substances for the relevant product type and use or listed in Annex I ("treated article" means any substance, mixture or article which has been treated with, or intentionally incorporates, one or more biocidal products).

This test method was established to verify the compliance of textiles and textile products with the Biocidal Product Regulation for particular product-type 9 preservatives. (Product-type 9: Fibre, leather, rubber and polymerised materials preservatives: Products used for the preservation of fibrous or polymerised materials, such as leather, rubber or paper or textile products by the control of microbiological deterioration.

This product-type includes biocidal products which antagonise the settlement of microorganisms on the surface of materials and therefore hamper or prevent the development of odour and/or offer other kinds of benefits.)

**WARNING** — The use of this document involves hazardous chemicals. It does not purport to address all of the safety or environmental problems associated with their use. It is the responsibility of users of this document to take appropriate measures to ensure the safety and health of personnel and the environment prior to application of the document and fulfil statutory and regulatory requirements for this purpose.

## **1 Scope**

This document specifies a test method for the determination of the content of the preservative agents (biocidal products) 2-phenylphenol (OPP) and triclosan in textile materials and articles composed of textile products, by liquid chromatography.

## **2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 5089, *Textiles — Preparation of laboratory test samples and test specimens for chemical testing (ISO 5089)*

EN ISO 4787, *Laboratory glassware — Volumetric instruments — Methods for testing of capacity and for use (ISO 4787)*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**